



Transparenz Kampagnenfinanzierung

Kurzanleitung Erfassung Offenlegungsmeldungen

Version 0.1 (Stand Dezember 2025)

1 Selbstregistrierung

Die Plattform PofWork ist unter dem folgenden Link aufrufbar: www.pofwork.be.ch/login.

- Wenn Sie noch kein Login haben, können Sie auf «Registrieren» klicken.
- Alle Informationen eingeben.

Achtung: Bei den Bemerkungen müssen Sie folgende Informationen zum politischen Akteur eingeben:

- Natürliche Personen: Name, Vorname, Adresse, PLZ, Wohnsitzgemeinde.
- Juristische Personen: Name des Akteurs (dt+fr), Adresse, PLZ, Geschäftssitz.

Die Staatskanzlei wird Ihre Selbstregistrierung prüfen. Sie erhalten eine E-Mail mit einem Link zum Login, sobald diese freigegeben ist

The image shows two side-by-side screenshots of the PofWork website. On the left, the login screen has a red circle labeled '1' over the 'Registrieren' button. On the right, the registration screen has a red circle labeled '2' over another 'Registrieren' button. Both screens feature the PofWork logo and the text 'Kanton Bern'.

2 Erfassung Kampagne

Erstellen Sie eine Kampagne, für welche die Offenlegungspflicht wahrgenommen werden soll.
Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Offenlegungslauf öffnen.
2. Auf Registerkarte «Kampagne» klicken.
3. Auf «Kampagne erfassen» klicken.

The image shows a screenshot of the PofWork software interface. At the top, there's a navigation bar with tabs: 'Übersicht', 'Offenlegungsläufe', and 'Kampagnen'. The 'Kampagnen' tab is highlighted with a red circle labeled '1'. Below the navigation bar, there's a list of items: 'Grosser Rat / Bernjurassischer Rat', 'Formulare', and 'Kampagnen'. The 'Kampagnen' item is highlighted with a red circle labeled '2'. In the main content area, there's a button labeled '+ Kampagne erfassen' which is also highlighted with a red circle labeled '3'.

4. Kampagne erfassen.
 - a. Akteur wählen.
 - b. Kampagne wählen: Einzelperson, Gruppe von Kandidierende (namentliche Auflistung) und Dachkampagne.
 - c. Informationen eingeben.
 - d. Speichern.

Kampagne erfassen

Akteur/in*: Testakteur

Kampagne für*: Einzelperson

Speichern Abbrechen

4a/b

4c

4d

Name*: Vorname*: Parteizugehörigkeit (Mutterpartei)*

Speichern Abbrechen

3 Erfassung Einnahmen und Zuwendungen

Um Einnahmen und Zuwendungen für eine Kampagne erfassen zu können, gehen Sie wie folgt vor:

1. Offenlegungslauf öffnen.
2. Auf Registerkarte «Offenlegungsmeldungen» klicken.
3. Auf «Meldung erfassen» klicken.
4. Formular auswählen und speichern.

PofWork Kanton Bern

Offenlegungsläufe

1. Grosser Rat / Bernjurassischer Rat

2. Offenlegungsmeldungen

3. Meldung erfassen

ID Offenlegungsmeldung 12 Akteur/in

20

Meldung erfassen

Kampagne*: Peterli Peter (Akteur/in: Testakteur)

Formular*: -

4a

4b

Speichern Abbrechen

Budgetierte Einnahmen

Budgetierte Zuwendungen

Schlussrechnung Einnahmen

Schlussrechnung Zuwendungen

3.1 Einnahmen

1. Auf «Erfassungsfelder bearbeiten» können Sie Ihre Einnahmen eingeben.
2. Auf «Neuer Anhang» können Sie Anhänge hochladen.
3. Auf «Chat» können Sie Fragen an den Operatoren der Plattform stellen.
4. Auf «Einreichen» können Sie das Formular zur Prüfung schicken.

Fehler! Kein Text mit angegebener Formatvorlage im Dokument.: Transparenz bei der Wahl- und Abstimmungsfinanzierung

Budgetierte Zuwendungen (Kampagnenfinanzierung)

← Übersicht | Erfassungsfelder bearbeiten | Neuer Anhang | Chat | Einreichen

Grundeigenschaften

Akteur/in: Testakteur

Kampagne: Peterli Peter

Erfassungsfelder

Gesamtbetrag der Einnahmen.*

Bemerkungen zur Offenlegungsmeldung
(optional, wird nicht publiziert)

Anhänge

Die Anhänge werden nicht publiziert.

Nummer ↕ Dateiname ↕

3.2 Zuwendungen

1. Auf «Erfassungsfelder bearbeiten» können Sie Bemerkungen hinzufügen.
2. Auf «Neue Zuwendungen» können Sie monetäre und nichtmonetäre Zuwendungen erfassen.
3. Auf «Neuer Anhang» können Sie Anhänge hochladen.
4. Auf «Chat» können Sie Fragen an den Operatoren der Plattform stellen.
5. Auf «Einreichen» können Sie das Formular zur Prüfung schicken.

Budgetierte Zuwendungen (Kampagnenfinanzierung)

← Übersicht | Erfassungsfelder bearbeiten | Neue Zuwendung | Neuer Anhang | Chat | Einreichen

Grundeigenschaften

Akteur/in: Testakteur

Kampagne: Peterli Peter

Erfassungsfelder

Bemerkungen zur Offenlegungsmeldung
(optional, wird nicht publiziert)

4 Glossar – Offenlegungsmeldungen

Die nachfolgende Tabelle beinhaltet die in den PofWork-Formularen verwendeten Begrifflichkeiten.

Begriff	Definition
Offenlegungslauf	Gesamtprozess der Meldung, Prüfung und Veröffentlichung zur Finanzierung einer Kampagne.
Kampagnenfinanzierung	Alle Einnahmen und Zuwendungen, zur Durchführung einer politischen Kampagne (Wahl- oder Abstimmungskampagne). Die Pflicht zur Offenlegung besteht, wenn für eine Kampagne mehr als 30'000 Franken, bzw. für Kampagnen zur Wahl der bernischen Ständeratsmitglieder mehr als 50'000 Franken aufgewendet wird.
Offenlegungsmeldungen	Vollständigen Informationen und Belege zur Finanzierung einer Wahl- oder Abstimmungskampagne (Art. 8, Abs. 1 BSG 141.115).
Kampagne	Die Planung und Durchführung von Aktivitäten und der Einsatz von monetären oder nichtmonetären Mitteln, um eine Wahl in den Grossen Rat, in den Regierungsrat oder in den Ständerat oder eine kantonale Volksabstimmung zu beeinflussen (Art. 2, Abs. d BSG 141.115).
Komplexe Kampagne	Eine komplexe Kampagne liegt vor, wenn die Abstimmung sowohl eine Initiative als auch einen Gegenvorschlag beinhaltet.
Gemeinsame Kampagne	Werden mit einer Kampagne mehrere Kandidierende gefördert, sind diese unter «Gruppe von Kandidierenden» einzeln namentlich aufzuführen (Art. 49a Abs. 3 PRG; Art. 2, Abs. e BSG 141.115).
Dachkampagne	Eine Dachkampagne bezeichnet eine übergeordnete, koordinierte Kampagne, die mehrere Einzelkampagnen oder Teilkampagnen unter einem gemeinsamen strategischen und organisatorischen Rahmen bündelt. Führt z.B. eine Kantonalpartei für die Grossratswahlen eine Kampagne, die der allgemeinen Stärkung der Parteistimmen dient und die Kandidierende auf ihren Listen insgesamt und nicht einzeln fördert, ist die Kampagne als «Dachkampagne» zu erfassen.
Einnahmen	Alle einmaligen oder wiederkehrenden Zuflüsse für die Kampagne in Form von Geld, Sachwerten oder Dienstleistungen (Art. 49a Abs. 2 Bst. c PRG; Art. 2, Abs. a BSG 141.115).
Monetäre Zuwendungen	Spenden von Bargeld oder Überweisungen auf ein Bankkonto (inkl. Twint, Apple Pay usw.) von natürlichen oder juristischen Personen oder Personengesellschaften zugunsten einer Kampagne. Auch Schuldübernahmen (z.B. durch Übernahme der Rückzahlung von Darlehen) und Schuldenerlasse (Art. 49a, Abs. 1 PRG; Art. 2, Abs. b BSG 141.115; Art. 3, Abs. d BSG 141.115).

Nichtmonetäre Zuwendungen	Spenden von Sachwerten oder Dienstleistungen von natürlichen oder juristischen Personen oder Personalgesellschaften, die unentgeltlich oder unter dem marktüblichen Preis für die Kampagne erbracht werden (Art. 49a, Abs. 1, Bst. a PRG; Art. 2, Abs. c BSG 141.115).
Sachwerte	Sachwerte sind z.B. Werbematerial, Büromaterial und Werkzeuge oder Transportmittel (Fahrzeuge) (Art. 3, Abs. d BSG 141.115).
Dienstleistungen	Dienstleistungen werden von den Dienstleistungserbringenden üblicherweise kommerziell angeboten (z.B. Räumlichkeiten zur Verfügung stellen, Erbringen von IT-Arbeiten, Gestaltung von Werbemittel usw.). Hobbymässig erbrachte Leistungen (z.B. das Aufhängen von Plakaten oder die Betreuung von Webseiten durch Mitglieder in ihrer Freizeit) fallen nicht darunter(Art. 3, Abs. e BSG 141.115).